

Németország-Stuttgart: Vasútállomás építése

OJ S 156/2016 13/08/2016

Tájékoztató a szerződés módosításáról

Építési beruházás

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Postai cím: Rappellenstraße 17

Város: Stuttgart

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

Postai irányítószám: 70191

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

E-mail: einkauf-S21nbs@deutschebahn.com

Fax: +49 6926521939

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: www.deutschebahn.com

A felhasználói oldal címe: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

II. szakasz: Tárgy

II.1. A beszerzés mennyisége

II.1.1. Elnevezés

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofhalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach.

Hivatkozási szám: 2010/S 137-211193

II.1.2. Fő CPV-kód

45213321 Vasútállomás építése

II.1.3. A szerződés típusa

Építési beruházás

II.2. Meghatározás

II.2.1. Elnevezés

Zus. Untersuchung der Bestandszuleitungskanäle, Machbarkeitsuntersuchung der Übergebenen Entwurfsplanung Variante B1 Kanal Lautenschlager Straße, Anpassung der Ausführungsplanung

Rész száma: VE01

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

A teljesítés fő helyszíne: Stuttgart.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában

Neubau eines unterirdischen Hauptbahnhofes und der Gleisvorfelder inkl. Düker und Abbrucharbeiten.

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 14/02/2011 Befejezés: 31/12/2018

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos
: igen

Projekt száma vagy hivatkozási száma:

IV. szakasz: Eljárás

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.1. Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2012/S 216-356149](#)

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: TEC 5/10/243929

Rész száma: Los 5

Elnevezés:

S21, PFA 1.1, VE1: Talquerung, Fernbahntunnel mit Bahnhofshalle, Düker HS West und Cannstatter Str. Düker Nessenbach

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma

22/03/2012

V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

V.2.3. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: ED. Züblin AG

Postai cím: Albstadtweg 1-5

Város: Stuttgart

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

Postai irányítószám: 70567

Ország: Németország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: nem

V.2.4. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A beszerzés végleges összértéke: 323 444 395,00 EUR

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.3. További információk

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postai cím: Villemombler Straße 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 52123

Ország: Németország

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. A békéltetési eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postai cím: Villemombler Straße 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 52123

Ország: Németország

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postai cím: Villemombler Straße 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 52123

Ország: Németország

E-mail: info@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetcím: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

11/08/2016

VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

VII.1. A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1. Fő CPV-kód

45213321 Vasútállomás építése

VII.1.2. További CPV-kód(ok)

VII.1.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

A teljesítés fő helyszíne: Stuttgart.

VII.1.4. A közbeszerzés ismertetése

Als Grundlage für die Ausführungsplanung des Hauptsammlers Lautenschlager Kanal wird es erforderlich, gesicherte Informationen zu Herkunft und Qualität der einzubindenden bestehenden Seitenanschlusskanäle zu ermitteln (wie z.B. Straßenablauf, Hausanschluss, Anschluss nicht mehr im Betrieb, Höhenverlauf, verzweigtes Rohrsystem mit mehreren Zuläufen usw.). Dazu muss eine Befahrung aller Anschlussleitungen erfolgen. Mit dieser sind Position sowie Höhenlage (Berechnung des 3D-Rohrleitungsverlaufs für ein digitales georeferenziertes bzw. relatives Kanalnetz mit X-, Y- und Z-Koordinaten) zu erfassen.

VII.1.5. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 10/08/2016 Befejezés: 31/12/2016

VII.1.6. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 40 000,00 EUR

VII.1.7. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: ED. Züblin AG

Postai cím: Albstadtweg 1-5

Város: Stuttgart

NUTS-kód: DE11 Stuttgart

Postai irányítószám: 70567

Ország: Németország

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: nem

VII.2. Információ a módosításokról

VII.2.1. A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

Keine.

VII.2.2. A módosítás okai

Igény az eredeti nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult által teljesítendő további építési beruházásra, szolgáltatásnyújtásra vagy árubeszerzésre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének b) pontja) Azon gazdasági vagy technikai okok, illetve hátrányok vagy többletköltségek ismertetése, amelyek miatt a szerződő fél személye nem változhat:

Die oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) sind als untergeordnet anzusehen und können wirtschaftlich nur im Zuge der Erbringung der Gesamtleistung durch den AN erbracht werden.

Die separate Erbringung der oben beschriebenen Leistungen (Ausführung und Planung) durch einen zusätzlichen AN ist unwirtschaftlich und daher mit Zusatzkosten verbunden.

VII.2.3. Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 363 978 820,12 EUR

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 364 018 820,12 EUR